

# *the traveller*

TERESA PEREZ

69

O TEMPO

ISSN 2357 - 7452

maio 2016 edição bimestral

artsy / celebrations / guide / explore / flavours / lists / planner / senses / trends / we



*o tempo*

## SUMÁRIO

- 4** /senses O TEMPO  
MOVIMENTO PRECISO DO TEMPO
- 12** /artsy MODA E ARTE  
VESTIDA DE ARTE
- 14** /flavours ESPECIARIAS  
SABORES AUTÊNTICOS
- 16** /planner EVENTOS NATURAIS  
O TEMPO DA NATUREZA
- 18** /guide MYANMAR  
MYANMAR – CULTURA, CONHECIMENTO  
E PAISAGENS ARREBATADORAS
- 20** /trends NOVIDADES PELO MUNDO  
ACONTECE
- 22** /celebrations RÉVEILLON  
FUTURO COM O PASSADO SEMPRE PRESENTE
- 24** /explore BIKING  
SOBRE DUAS RODAS, O MUNDO  
SE TORNA MAIS ÍNTIMO
- 28** /lists MONUMENTOS  
NEM A FORÇA DO TEMPO É CAPAZ DE APAGAR
- 30** /we CONSERVAÇÃO AMBIENTAL  
AÇÃO E CONSERVAÇÃO
- 32** /viagens PELO MUNDO  
A VIAGEM PERFEITA EM TRÊS TEMPOS
- 42** /teresa perez LEARNING EXPERIENCES  
VIVÊNCIA & CULTURA

## EXPEDIENTE

### CONSELHO EDITORIAL

Teresa Perez  
Tomas Perez  
Erik Sadao

Sérgio Tamada  
Pedro Assis  
Equipe de Marketing

Vivian Bertachini  
Equipe de Produtos

### *Colaboração*

Fernanda França  
Flávio Corrêa  
Marjorie Luz  
Mayara Nomura  
Scarlett Lima  
Silvana Reid  
Tatiane Souza

### PROJETO GRÁFICO E EDITORIAL

Atelier Carta Comunicação e Projetos Especiais  
Ana Claudia Furucho  
Tatiana Misumi

### CONTEÚDO EDITORIAL

Alexandre Eça

### *Colaboraram nesta edição*

André Mafra  
Dunia Schneider

### REVISÃO

Rosele Penz

### IMPRESSÃO

Printcrom

### Copyright © 2003 | Teresa Perez Tours

Reservados todos os direitos dessa obra. Todo conteúdo e direitos dessa obra pertencem e/ou foram devidamente licenciados à Teresa Perez Viagens e Turismo Ltda. Proibida toda e qualquer reprodução desta edição por qualquer meio ou forma, seja eletrônica ou mecânica, fotocópia, gravação ou qualquer outro meio, sem permissão expressa da Teresa Perez Tours.

ISSN 2357-7452

Editorial



## TEMPO SINGULAR

Pensar uma viagem requer atenção ao tempo. Para escolher aquele destino tão desejado, o planejamento para otimizar as experiências em cada local é fundamental. Claro, a percepção do tempo para cada um é diferente. E em cada destino, um tempo particular dita o ritmo do dia a dia. Uma jornada pelo Oriente determina momentos de contemplação, com o passar do tempo seguindo de forma mais cadenciada, enquanto em metrópoles que mantêm a vibração da vida contemporânea, as inspirações sugerem um tempo singular, muito mais dinâmico. A arte, a moda, a arquitetura e até a gastronomia se valem da relação com o tempo para se tornar grandes atrativos. Nesta edição do **The Traveller**, viajamos por vários tempos diferentes para mostrar destinos imperdíveis, com monumentos históricos, legados artísticos, atividades esportivas e eventos da natureza que formam cenários incríveis. Siga seu tempo e boa leitura!

TERESA PEREZ E TOMAS PEREZ



TERESA PEREZ  
TOURS





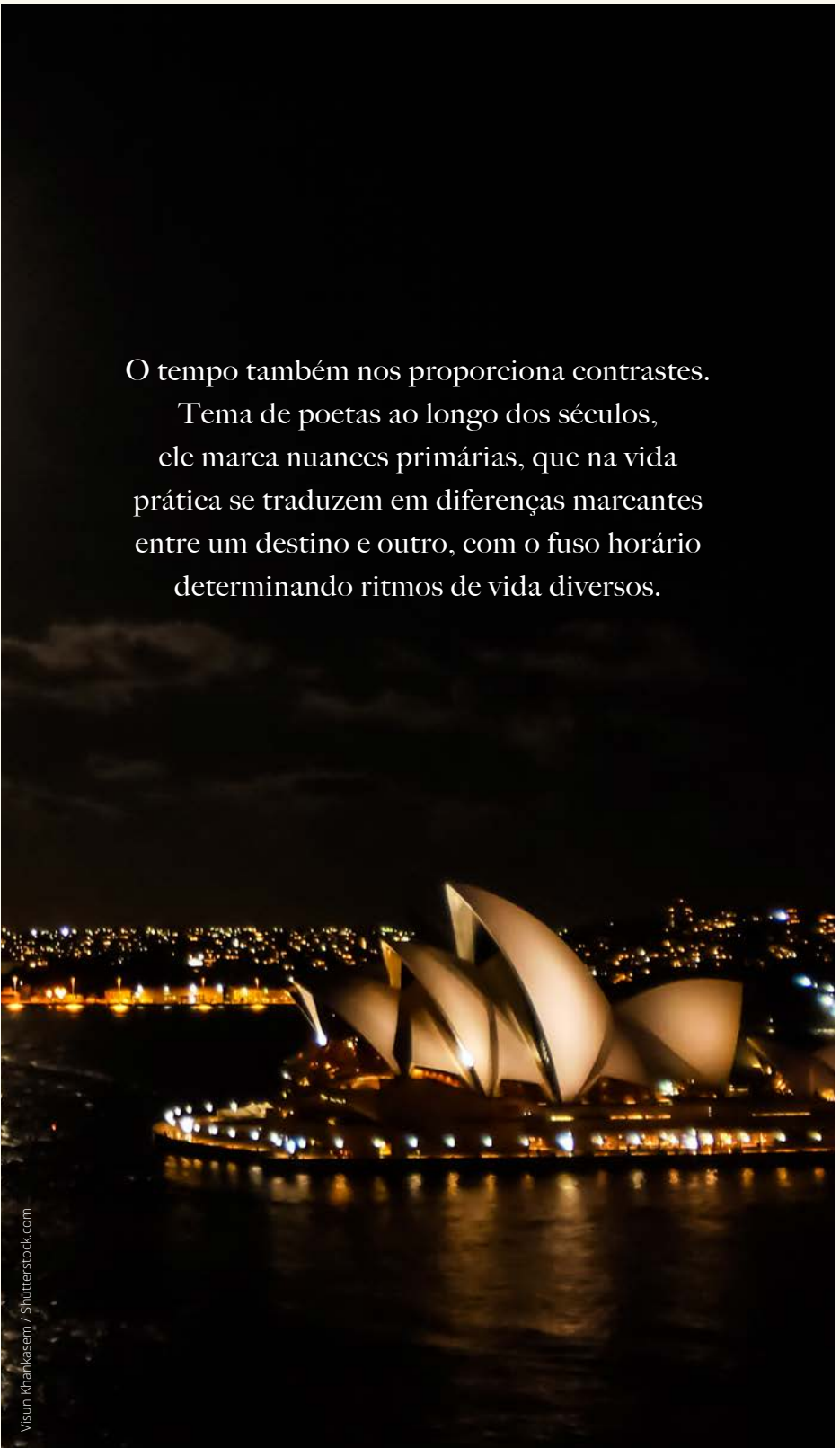
# MOVIMENTO PRECISO DO TEMPO

A nossa percepção do tempo guarda relação direta com o local onde nos encontramos. Em Nova York, uma das cidades mais frenéticas do planeta, tudo é acelerado, com o mundo exigindo urgência a todos os momentos. É quase impossível não entrar nesse ritmo alucinante quando visitamos a cidade. Já no Oriente, em países como Nepal ou Butão, o tempo parece nos levar a outros estágios. Uma vida mais contemplativa, que induz ao autoconhecimento, à calma e à tranquilidade. São facetas de um mesmo mundo, regido por momentos e inspirações diferentes.

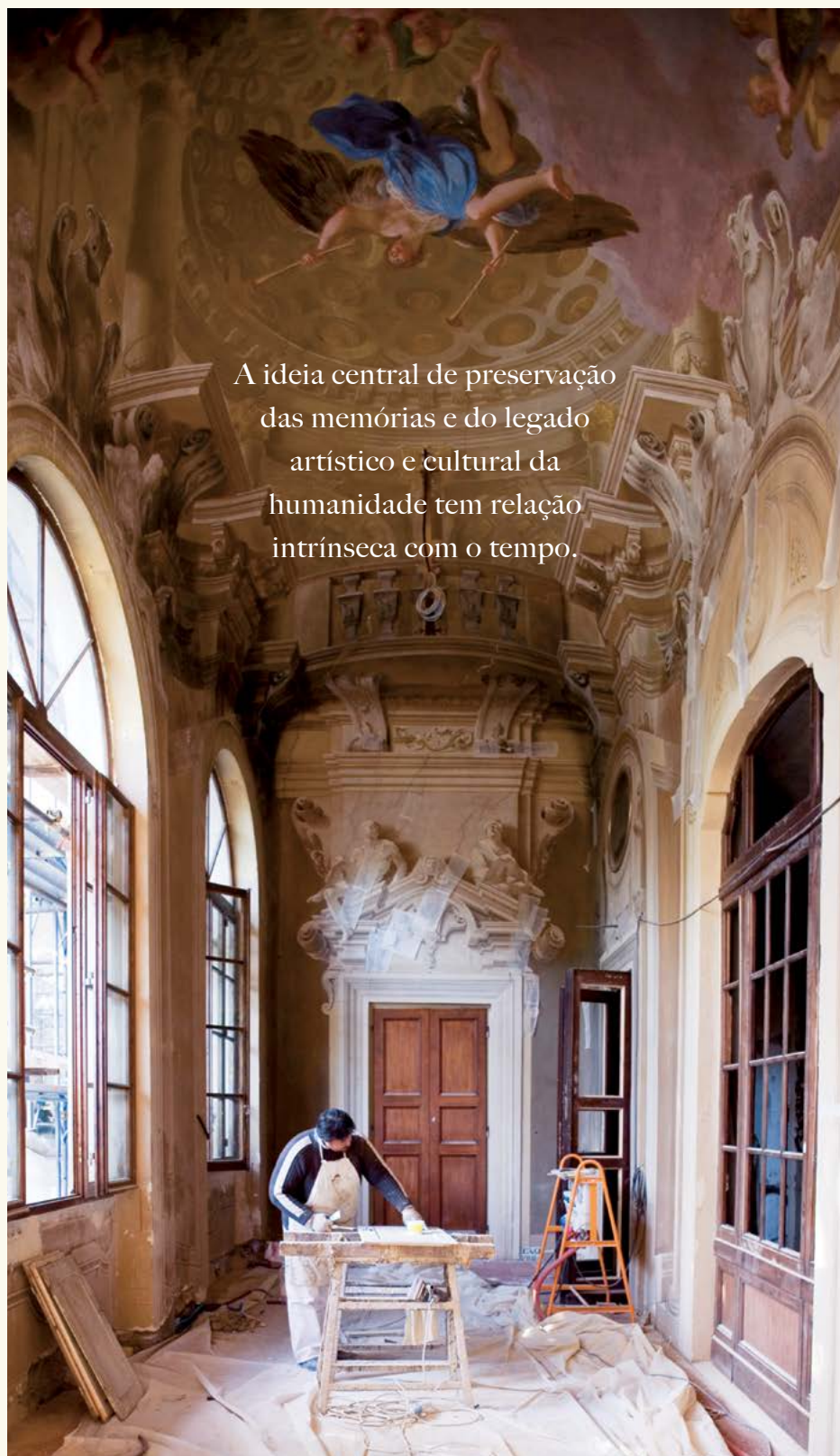




O tempo também nos proporciona contrastes.  
Tema de poetas ao longo dos séculos,  
ele marca nuances primárias, que na vida  
prática se traduzem em diferenças marcantes  
entre um destino e outro, com o fuso horário  
determinando ritmos de vida diversos.

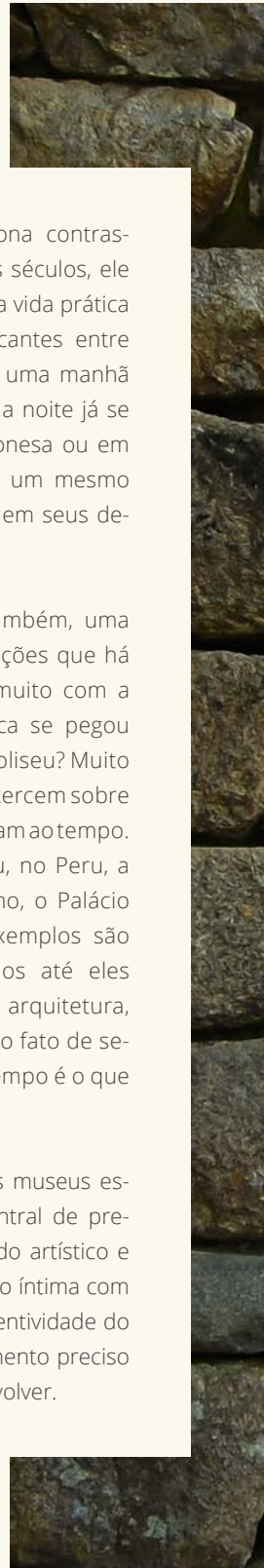


Visun Khakaseem / Shutterstock.com



A ideia central de preservação das memórias e do legado artístico e cultural da humanidade tem relação intrínseca com o tempo.





O tempo também nos proporciona contrastes. Tema de poetas ao longo dos séculos, ele marca diferenças primárias, que na vida prática se traduzem em diferenças marcantes entre um destino e outro. Estamos em uma manhã ensolarada nas praias do Brasil e a noite já se anuncia alucinante na capital japonesa ou em Sydney, na Austrália. Novamente, um mesmo mundo, mas em tempos diversos em seus detalhes e significados.

Conhecer o mundo pode ser, também, uma grande viagem no tempo. As atrações que há séculos nos encantam ganham muito com a passagem dos anos. Quem nunca se pegou admirando, ao chegar a Roma, o Coliseu? Muito do fascínio que os monumentos exercem sobre nós vem do fato de que eles resistiram ao tempo. As ruínas incas em Machu Picchu, no Peru, a Basílica de São Pedro, no Vaticano, o Palácio de Versalhes, na França... Os exemplos são muitos. Invariavelmente chegamos até eles por interesses diversos – arte, arquitetura, acontecimentos históricos –, mas o fato de serem autênticas testemunhas do tempo é o que mais nos deixa admirados.

E não podemos nos esquecer dos museus espalhados pelo mundo. A ideia central de preservação das memórias e do legado artístico e cultural da humanidade tem relação íntima com o tempo. Uma marca de que a inventividade do homem não tem limites e o movimento preciso do tempo só faz destacar e nos envolver.



# VESTIDA DE ARTE

Moda e arte: uma conexão que ultrapassa as fronteiras do tempo e eterniza formas de perceber e olhar o mundo.

A moda sempre manteve uma relação intrínseca com as artes plásticas. E, ao longo das últimas décadas, as inspirações dos estilistas em artistas ou nas indumentárias de diversas culturas, contam essa história. A estilista italiana Elsa Schiaparelli, por exemplo, dialogava diretamente com a arte. Durante anos, viu nascer as criações de Salvador Dalí e, delas, fez a sua moda. Em 1936, Dalí criou o Telefone Lagosta. No ano seguinte, ela estampou o crustáceo assinado por ele em um vestido branco. Da mesma forma, surgiram o chapéu-sapato e a bolsa em formato de telefone, entre outros acessórios icônicos.

Yves Saint-Laurent bebeu várias vezes da fonte de artistas para construir coleções memoráveis, que hoje fazem parte das enciclopédias de moda. Sem dúvida, a famosa série de vestidos *Mondrian*, de 1965, inspirada nos quadros do holandês Piet Mondrian, retrata bem esta conexão entre moda e arte.

Por meio do impacto visual, pinturas e fotografias dão vida a cartelas de cores e padronagem incríveis. É o caso das estampas que se transformavam nos pássaros transmorfos do holandês M. C. Escher. Uma das tantas criações geniais do britânico Alexander McQueen para a alta-costura da Givenchy, em 2009.

A viagem no tempo para explorar a indumentária das civilizações antigas também rende status de arte às roupas. E, neste sentido, o continente africano é explorado com frequência. Alexandre Herchcovitch, encantado pela história da artista Esther Mahlangu da tribo sul-africana Ndebele, misturou seu punk com referências étnicas, miçangas e cores mil e criou uma coleção de verão histórica em 2007. Já na primavera/verão masculina de 2012, a Louis Vuitton resgatou os xadrezes coloridos da tribo Masai com maestria.

Na mesma época, Karl Lagerfeld se inspirou nas tradições da Índia. Chamada de "Paris-Bombay", o pré-inverno de 2012 da Chanel surgiu cheio de ricos bordados e materiais suntuosos que retrataram o vestuário hindu. Aliás, ousado como sempre, o estilista alemão acaba de explorar a riqueza cultural e a abertura de Cuba em sua coleção feminina Cruise 2016/2017 para a grife francesa. Além de se inspirar no país, o desfile aconteceu lá mesmo, ultrapassando as fronteiras literalmente. Ou seja, ao longo do tempo e olhando para a história, a roupa se tornou um objeto expressivo e de linguagem que vai além da função do vestir, que pode ser sentido e tocado. Que retrata pensamentos, modos de vida e que constrói a história humana. *Por Dunia Schneider*

Team Peter Sligter (mf) | Victoria and Albert Museum, London (sup.)



## SEIS EXPOSIÇÕES SOBRE MODA IMPERDÍVEIS PELO MUNDO

As criações do designer japonês Issey Miyake, a alta-costura da dupla Viktor & Rolf e até a roupa íntima ganham espaços especiais nos museus

### **MIYAKE ISSEY EXHIBITION: THE WORK OF MIYAKE ISSEY**

The National Art Center, Tóquio, Japão  
16 março a 13 junho 2016  
[www.nact.jp](http://www.nact.jp)

### **GAME CHANGERS – REINVENTING THE 20<sup>th</sup> CENTURY SILHOUETTE**

MoMu ModeMuseum, Antuérpia, Bélgica  
18 março a 14 agosto 2016  
[www.momu.be](http://www.momu.be)

### **FASHION FORWARD: 3 CENTURIES OF FASHION (1715-2016)**

Les Arts Décoratifs, Paris, França  
7 abril a 14 agosto 2016  
[www.lesartsdecoratifs.fr](http://www.lesartsdecoratifs.fr)



### **UNDRESSED: A BRIEF HISTORY OF UNDERWEAR**

Victoria & Albert Museum, Londres, Inglaterra  
16 abril 2016 a 12 março 2017  
[www.vam.ac.uk](http://www.vam.ac.uk)

### **MANUS X MACHINA: FASHION IN AN AGE OF TECHNOLOGY**

Metropolitan Museum of Art, Nova York, EUA  
5 maio a 14 agosto 2016  
[www.metmuseum.org](http://www.metmuseum.org)

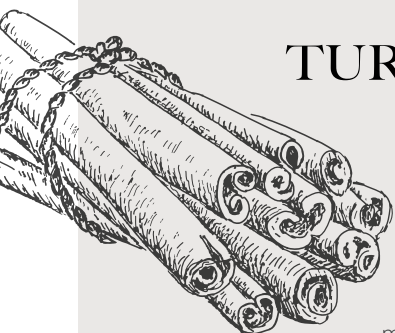
### **VIKTOR & ROLF: FASHION ARTISTS**

National Gallery of Victoria, Melbourne,  
Austrália  
21 outubro 2016 a 2 fevereiro 2017  
[www.ngv.vic.gov.au](http://www.ngv.vic.gov.au)



# SABORES AUTÊNTICOS

Mesmo em um mundo globalizado, alguns destinos como Marrocos, Turquia e Índia ainda nos surpreendem por sustentarem características tão genuínas e únicas de suas culturas, nos permitindo uma verdadeira viagem no tempo.



## TURQUIA

A atual Istambul abrigou civilizações gloriosas como a dos cristãos bizantinos e dos sultões otomanos. Suas influências ainda podem ser sentidas em cada esquina, com seus mercados de especiarias abrangendo uma vasta gama de sabores e influências. A canela do Ceilão é também chamada de canela verdadeira. Como o próprio nome revela, sua origem é do antigo Ceilão,

hoje Sri Lanka, e até a chegada dos europeus à distante ilha no início do século 16, o comércio era limitado e os preços muito altos. Sua produção é feita da retirada da casca de galhos e tronco. Essa casca é seca e enrolada à mão no formato popular de um tubinho com o qual provavelmente você já se deparou. O sabor é delicado, não tão picante, e seu valor ainda é bem alto. A melhor aplicação é no toque final dos pratos doces, tortas, sobremesas com frutas, pães e pudins.



Foto: André Mafra (dfr)



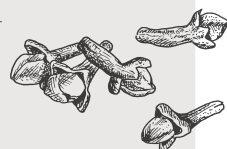
## MARROCOS

Podemos encaixar as tradições culturais marroquinas como o complexo resultado da fusão do mundo árabe com as inspirações europeias. No Marrocos, provar o *tajine* e o cuscuz, é obrigatório. O cuscuz, o mais famoso prato marroquino, é feito de sêmola de cereais e pode ser adotado como ótima opção para aqueles que buscam uma alimentação mais leve e saudável. Já o *tajine*, trata-se de um grande e delicioso ensopado de legumes que pode acompanhar carnes e é sempre muito bem condimentado. Tanto o *tajine* quanto o cuscuz levam generosas doses de temperos. Destaque para *ohas el hanout*, a mais famosa mistura de especiarias marroquinas composta de mais de quarenta e cinco ingredientes, como a pimenta preta, coentro, cominho, cravo, cúrcuma, galanga, gengibre, canela e cravo.



## ÍNDIA

A culinária indiana reflete a tradição do uso e do comércio de temperos, e os indianos são, definitivamente, o povo que mais cultiva o hábito de cozinhar com especiarias. Sua gastronomia continua a fascinar milhares e milhares de turistas, que ainda se surpreendem com a pungência dos temperos indianos. O *garam masala* é uma das combinações de especiarias em pó mais utilizadas e conhecidas na culinária indiana. Os *masalas* em pó são preparados agregando as especiarias e torrando-as, antes de colocar a mistura em um pilão para triturar. Normalmente, o *garam masala powder* é composto de pimenta preta, canela, cravo, cardamomo preto, sementes de coentro e cominho. Já outras versões aceitam cardamomo verde, folha de louro, funcho, macis, pimenta da Jamaica e até pétalas de rosa! *Por André Mafra*





# O TEMPO DA NATUREZA

A época das vindimas pelo mundo segue, rígida, entre as estações. O período que engloba o intervalo entre a colheita das uvas e o início da produção do vinho é especial, em um exemplo de tradição que se mantém imutável há séculos.

## AS ÉPOCAS DAS VINDIMAS EM ALGUNS DOS PRINCIPAIS PAÍSES PRODUTORES DE VINHO

### HEMISFÉRIO NORTE

#### ESTADOS UNIDOS

agosto e setembro

#### ESPAÑA, FRANÇA E ITÁLIA

agosto e setembro

### HEMISFÉRIO SUL

#### ARGENTINA E CHILE

março

#### ÁFRICA DO SUL

janeiro e fevereiro

#### AUSTRÁLIA

março

É o tempo, também, que dita os rumos na natureza ao determinar a época em que uma das iguarias mais cobiçadas da gastronomia ganha vida: em Alba, na Toscana, entre os meses de setembro e novembro, as trufas brancas não se revelam sem uma boa dose de mistério, fazendo da sua colheita uma verdadeira aventura. Tão belo quanto fugaz, o florescer das cerejeiras no Japão é uma mos-

tra de como o tempo rege a sinfonia da natureza com maestria. Não dura mais do que 15 dias, entre os meses de março e abril, mas as cerejeiras em flor mudam totalmente os ares no Japão a cada ano, num espetáculo de rara beleza. É assim, com o movimento preciso do tempo, que a natureza oferece seus espetáculos mais exuberantes, nos fazendo sonhar e segui-los em todas as partes do planeta.

Uma boa dose de exotismo, espiritualidade, um povo amável e hospitaleiro, além de belezas naturais inesquecíveis. Lar de milhares de monges budistas, a antiga Birmânia conserva o que há de mais genuíno culturalmente no Sudeste Asiático em meio a milhares de templos e pagodes dourados.

## ESSENCIAL

### **YANGON**

Em Yangon, antiga capital do país, é inevitável não se sentir envolvido pelo contato tão próximo com os habitantes da cidade ou com as feiras de rua, coloridas e ruidosas, que estão por toda a parte.

### **INLE LAKE**

O genuíno contato com a cultura local de Myanmar. Às margens do lago, com mais de 200 mosteiros ao redor, o tempo parece passar de forma cadenciada, levando os visitantes a um outro ritmo de vida.

### **BAGAN**

Ao entardecer, o sol deixa Bagan com um tom dourado difícil de descrever. A cidade reúne no horizonte mais de 2 mil templos, formando um cenário arrebatador, principalmente se admirado do alto.



## EXPERIÊNCIAS

### **PASSEIOS DE BIKE**

Yangon, Inle Lake e Bagan escondem mistérios em cada canto. Os passeios de bike são uma forma diferente de percorrer caminhos que levam a monumentos e feiras de rua, além de proporcionar um contato íntimo com o modo de vida do povo birmanês.

### **VOOS DE BALÃO**

Em Bagan, mais de 2 mil templos com suas estopas douradas compõem um cenário de rara beleza e poesia. A melhor forma de admirar esse horizonte quase infinito é em passeios de balões que sobrevoam os principais templos da cidade.

### **CRUZEIRO PELO RIO AYEYARWADY**

Navegando pelo Rio Ayeyarwady, o cruzeiro revela detalhes da cultura local de Myanmar, dando a chance de um contato próximo com habitantes que vivem às margens do rio e seu modo de vida, que permanece muito ligado às tradições.

## PROGRAMA-SE

10 a 17 outubro  
Grupo Especial Myanmar 2016  
by Teresa Perez

# MYANMAR

CULTURA, CONHECIMENTO E  
PAISAGENS ARREBATADORAS



### TEMPLOS

#### **KYAUKHTATGYI PAGODA (YANGON)**

O templo é famoso por sua enorme imagem do buda deitado, que mede 65 metros e está alojado em uma estrutura de ferro coberta com chapas de zinco. Os mosteiros nos arredores deste templo acomodam mais de 600 monges budistas.

#### **SHWEDAGON PAGODA (YANGON)**

Para muitos, o Shwedagon é o templo mais impressionante do Sudeste Asiático. Localizado em Yangon, ele tem quase 100 metros de altura e uma estopa coberta por placas de ouro.

#### **PAGODA PHAUNG DAW OO (INLE LAKE)**

Considerado o templo mais sagrado de Inle Lake, o Phaung Daw Oo sedia no mês de outubro um dos mais famosos – e coloridos – festivais budistas de Myanmar.

#### **PAGODA SHWEZIGON (BAGAN)**

Em Nyaung-U, na região de Bagan, o Shwezigon é um complexo com quatro santuários menores, todos dedicados a Buda. As estátuas em bronze encontradas nos templos são as mais antigas de Bagan.

# ACONTECE

Novos hotéis e cruzeiros



Hotel



## ÁFRICA DO SUL GANHA COMPLEXO CULTURAL, COM HOTEL E MUSEU

Em 2017, Cape Town, na África do Sul, ganhará um novo hotel. O The Silo Hotel está sendo construído no Complexo Grain Silo, mesmo local onde também será instalado o Zeitz Museum of Contemporary Art Africa. Com apenas 28 suítes, ele contará com spa, academia, bar e restaurante, além de uma piscina olímpica no *rooftop*. E tudo isso com vistas incríveis para a Table Mountain e o oceano Atlântico.

Hotel

## RITZ PARIS REABRE COM SPA AU CHANEL

E GASTRONOMIA ASSINADA PELO CHEF NICOLAS SALE

Já tem data confirmada. Dia 6 de junho, o icônico Ritz Paris voltará a brilhar na Place Vendôme. Depois de três anos de total renovação, o hotel ressurgiu ainda mais incrível. Um teto retrátil transformará o jardim de inverno em um pátio arborizado durante o ano todo; na gastronomia,

o restaurante L'Espadon terá cardápio assinado por Nicolas Sale, chef estrelado Michelin; e a Chanel marcará presença com seu primeiro spa – o Chanel au Paris será dedicado exclusivamente aos cuidados com a pele, com experiências de beleza e bem-estar.

Hotel

## NOVO ST. REGIS

NAS MALDIVAS



Para quem pensa em privacidade, conforto e experiências exclusivas, a novidade é a inauguração do novo resort do grupo St. Regis. Previsto para entrar em operação em setembro na região de Dhaalu Atoll, nas Maldivas, o The St. Regis Maldives Vommuli Resort vai ocupar uma ilha particular e oferecer serviços exclusivos para casais em lua de mel, com uma série de atividades para quem curte esportes aquáticos. No cardápio, vela, *windsurf*, surf, parapente, *kayaking*, jet ski e esqui aquático.

Cruzeiro

## CUIDADOS SUSTENTÁVEIS

NOS OCEANOS



A companhia francesa Ponant, sempre preocupada com a sustentabilidade do planeta, agora conta com uma nova geração de *yachts* especialmente adaptados para causar menor impacto ao meio ambiente, principalmente nas expedições às regiões polares. Certificados como "clean ships", as embarcações entrarão em operação em 2018. Incorporando alta tecnologia e reduzindo a zero as emissões de poluentes nos oceanos, os *yachts* da Ponant seguem por rotas em que o acesso só é feito com embarcações menores, revelando detalhes e novas perspectivas das regiões.



Manisa S. Jagielnicz / Shutterstock.com



# FUTURO

COM O

# PASSADO

SEMPRE

# PRESENTE

Por vezes ritualístico, o anúncio da chegada de um novo ano nunca se insinua simplório. As celebrações sugerem alegria, mas também reflexões. A necessidade urgente de reunir pessoas queridas e o ato de compartilhar o prazer que a vida, de tempos em tempos nos dá, são sentimentos que afloram a cada passagem de ano. O réveillon também traz marcas do caminhar do tempo. Na Índia, feriado nacional, há festas de todos os tipos e em todas as regiões do país. Em comum, são coloridas e animadas sem deixar de lado um viés religioso encantador. Não faltam visitas aos templos, tampouco orações na passagem do ano. Uma forma tipicamente indiana de olhar para o futuro sem esquecer que o passado está sempre presente.

## PROGRAMA-SE

Saída 26 dezembro 2016  
Grupo Especial Réveillon na Índia  
by Teresa Perez





# SOBRE DUAS RODAS,

## O MUNDO SE TORNA MAIS ÍNTIMO

Há alguns anos, já afirmávamos que pedalar é um hábito saudável, que nos conecta à realidade dos destinos, proporcionando experiências que, invariavelmente, nos marcam para sempre. De lá pra cá, a tendência mundial de trocar os percursos pre-estabelecidos por passeios de bicicleta só fez crescer. Confirmamos que a sensação de liberdade que se tem ao escolher os caminhos como bem entender, seguindo por ciclovias que nos levam praticamente a todos os lugares, proporciona uma outra percepção do tempo, fazendo o mundo ainda mais íntimo. Só assim se vai aon-

de o lugar-comum não alcança, e tudo passa a ter um gosto de descoberta. Cada vez mais elaborados, os roteiros de bike conseguem transformar o que antes era visto apenas como uma forma de atividade física em experiências que combinam cultura, atividades de exploração e contato com a natureza. Mas, o melhor é que até mesmo quem não tem preparo físico esbanja energia durante as pedaladas. Sobre duas rodas, a proximidade com a cultura local é uma forma de viver momentos raros, guardar na memória lugares exóticos, provar pratos típicos e até redescobrir cenários já conhecidos.

---

## VIAGENS

---



### DE NATUREZA

As mais belas e instigantes paisagens do planeta exploradas sobre duas rodas. Em destinos como a Islândia, os cenários incluem geleiras, gêiseres e vulcões; já na Suíça, os caminhos nos levam a trilhas por entre picos nevados.

/explore BIKING



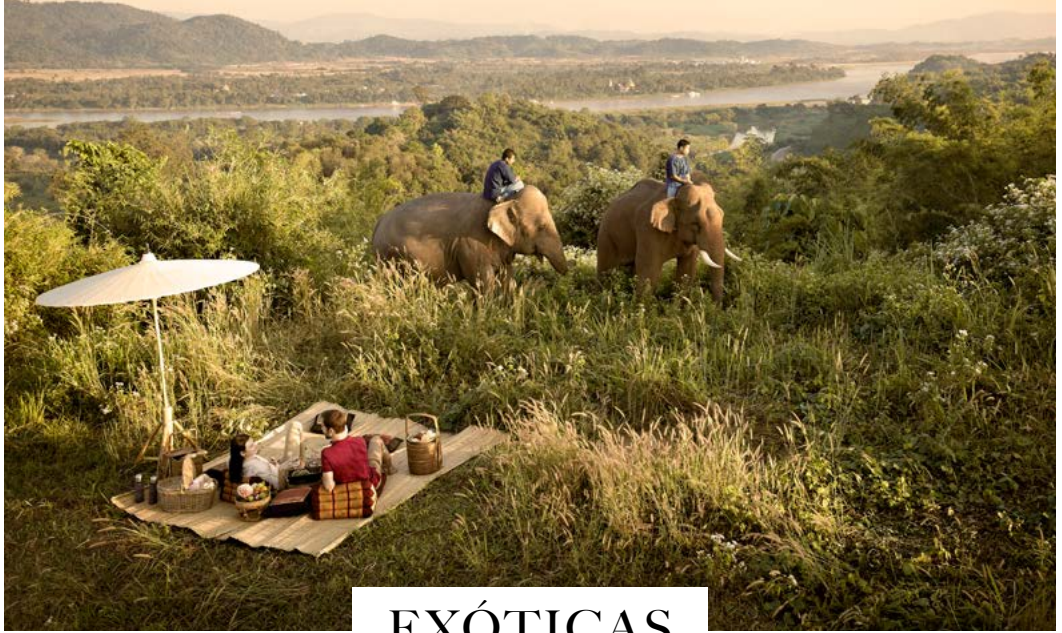
## ENOGASTRONÔMICAS

Passeios de bike que privilegiam visitas a vinícolas e regiões produtoras de ingredientes especiais como queijos e trufas, no Alentejo, em Portugal, e na Toscana, na Itália.



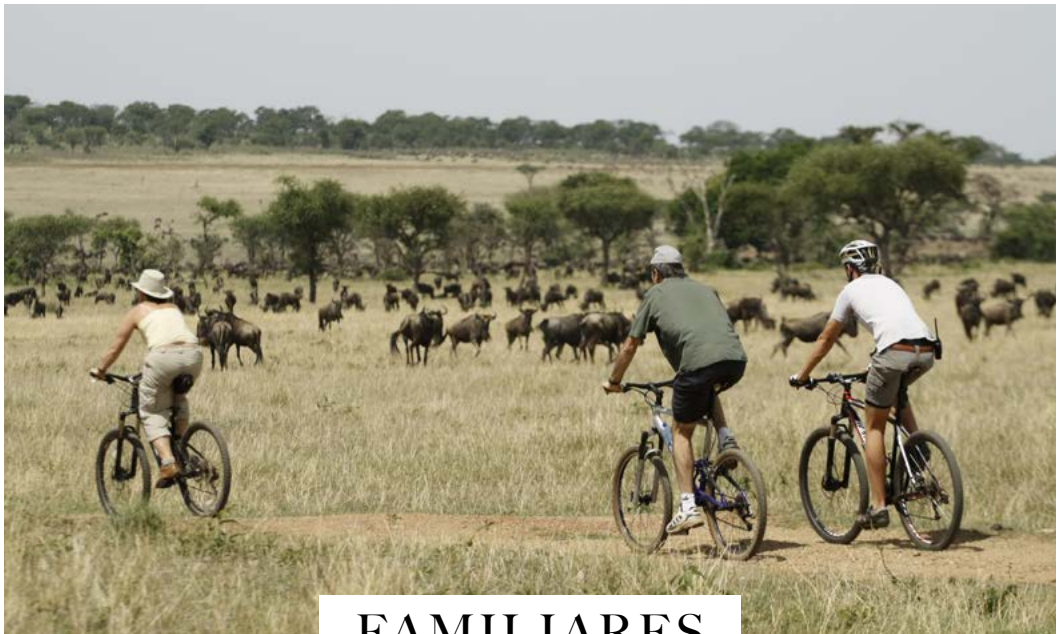
## CULTURAIS

Em um mundo sem fronteiras, pronto para ser descoberto, os roteiros concentram o contato com destinos com rico legado histórico, como Cuba e sua capital, Havana.



## EXÓTICAS

Roteiros por destinos que fogem do óbvio, que percorridos de bike permitem experiências autênticas. Na Tailândia ou no Butão, o contato com os povos locais sugere verdadeiras transformações.



## FAMILIARES

Passando por cenários de natureza preservada, como Botswana e África do Sul, contemplam atividades perfeitas para todas as idades, unindo gerações.

Consulte outros roteiros e destinos em [teresaperez.com.br](http://teresaperez.com.br)

# NEM A FORÇA DO TEMPO É CAPAZ DE APAGAR

Envoltos em mistério e lendas das mais variadas, alguns monumentos e construções são um desafio à imaginação e alvos de toda sorte de suposições. Resistindo à força do tempo, eles permanecem no nosso imaginário de forma quase sempre poética e são ótimos motivos – ou desculpas – para procurarmos aquela viagem especial. Afinal, de uma coisa ninguém duvida: todos foram construídos para serem vistos e admirados.



## 01 MOAIS *Chile*

Ano a ano, místicos, esotéricos e visitantes curiosos de todas as partes do mundo seguem até uma ilha no Oceano Pacífico em busca dos moais, grandes esculturas de pedra de fisionomia e contornos indecifráveis, repletas de enigmas e segredos. Qual sua função e por que as construções foram interrompidas abruptamente? Seriam elas parte de um ritual para celebrar os mortos ou uma representação dos deuses? Alienígenas? Sim, eles estão em todas as suposições.



## 02 FORTALEZA DE SACSAYHUAMÁN

*Peru*

Três grandes muralhas construídas empregando a força de mais de 20 mil homens no século 13.

Na região de Cusco, no Peru, o complexo de Sacsayhuamán impressiona pela forma como pedras de mais de 200 toneladas foram encaixadas com uma precisão quase inimaginável. Há quem questione se algo dessa magnitude poderia ser concebido hoje, mesmo com recursos modernos de engenharia.



## PIRÂMIDES

*Egito*

# 03

Lar final de reis e rainhas, as três principais pirâmides do Egito – Quéops, Quéfren e Miquerinos – fascinam o mundo há mais de 3 mil anos, cercadas de suposições e teorias das mais inventivas. Porém, um viés poético dá conta que, construídas na margem oeste do Nilo, na direção do sol poente, os reis ali enterrados se elevariam e se juntariam ao sol, tomando o seu lugar de direito com os deuses.

## LINHAS DE NAZCA

*Peru*

# 04

Relacionadas à astrologia? Desenhadas no solo por alienígenas? Oferendas aos antigos deuses andinos? Consideradas patrimônio mundial pela Unesco desde 1994, as Linhas de Nazca foram descobertas em 1927 e até hoje continuam um mistério. No deserto de Nazca, no Peru, mais de 13 mil traços formam cerca de 800 figuras, algumas com 14 km de extensão.



## STONEHENGE

*Inglaterra*

Como nossos ancestrais transportaram e ergueram blocos de pedra que pesam até 15 toneladas em Stonehenge há mais de 3 mil anos, para encaixá-los perfeitamente sobre outros blocos verticais desafia a imaginação. Alvo de estudos e especulações há décadas, o monumento, que está instalado a pouco mais de 130 km de Londres, atrai visitantes e estudiosos justamente pelas incertezas.

Consulte-nos para sugestões de viagem. [info@teresaperez.com.br](mailto:info@teresaperez.com.br)

# AÇÃO E CONSERVAÇÃO





Viajar pode ser um ato solidário  
e de conscientização para  
conservação do meio ambiente.



Cada vez mais, as iniciativas de conservação ambiental ultrapassam fronteiras, partindo não apenas de instituições organizadas, mas chegando também até a quem viaja e busca experiências transformadoras. Na Tailândia, o resort **Soneva Kiri** mantém programas para os hóspedes que queiram ver de perto como atuam as equipes encarregadas na preservação do meio ambiente. Entre as atividades, é possível auxiliar o ecólogo da região, ajudando a registrar fauna e flora, mantendo contato com a natureza e o ecossistema local. Já nas Maldivas, o **Soneva Fushi** reserva experiências que conduzem o visitante à atenção e aos cuidados com os oceanos. Auxílio aos biólogos na identificação das tartarugas em perigo de extinção, mergulhos para registrar e reabilitar peixes capturados por pescadores locais e ajuda a projetos implantados em ilhotas junto às comunidades locais fazem parte das ações do resort.

Fique de olho no selo "Making a difference". São hotéis e parceiros da Teresa Perez com projetos de inclusão social, conservação ambiental e iniciativas de responsabilidade social e sustentabilidade.

# A VIAGEM PERFEITA EM TRÊS TEMPOS





Quem dera, viajar fosse apenas uma questão de vontade. Claro, o desejo é que nos move a princípio. Mas planejamento é um item fundamental. A logística de uma viagem requer atenção ao tempo particular de cada um. Há destinos que exigem disposição para seguir um ritmo mais acelerado em uma infinidade de atrações a serem aproveitadas; há outros, porém, em que um nobre tempo de calma e tranquilidade é ingrediente indispensável para revelar segredos insuspeitos.

**Conectar sonhos, interesses  
de conhecimento – que incluem cultura,  
história, atividades e atrativos artísticos –,  
além de realização pessoal, pode ser um  
caminho a ser seguido em busca  
da viagem perfeita.**

Nos vários e brilhantes hotéis do mundo, ainda conseguimos mais: serviços impecáveis, gastronomia de alto nível, inspirações para o bem-estar. A viagem perfeita pode vir em três tempos: o tempo de sonhar, de planejar e de viajar.

---

ALTHOFF HOTEL VILLA BELROSE

St. Tropez, França



Cercado por muito verde no alto de Gassin, próximo ao centro de St. Tropez, o Althoff Villa Belrose está instalado em um cenário naturalmente encantador e cheio de estilo. A vista panorâmica para a baía é apenas um dentre os vários atrativos do hotel. A localização, a poucos passos do centro da cidade, é perfeita para aproveitar o melhor de St. Tropez. Na gastronomia, seu restaurante com terraço externo convida os visitantes a saborearem a deliciosa cozinha mediterrânea.



---

## CASTELLO BANFI IL BORGO

Montalcino, Itália

Em meio a belos vinhedos, construído em 1438 na confluência dos rios Orcia e Ombrone, o Castello Banfi possui apenas cinco suítes e nove quartos, decorados com móveis típicos da região por Federico Forquet, famoso designer italiano. Com museu, restaurantes e uma enoteca, o hotel proporciona aos visitantes uma verdadeira experiência sensorial pelas tradições toscanas. Com propostas diferentes, seus dois restaurantes se complementam: o La Taverna se vale da autenticidade da culinária italiana para apresentar um cardápio criativo, enquanto o refinado Sala dei Grappoli busca interpretações modernas para clássicos italianos. Não deixe de conhecer: as aulas de culinária do hotel são imperdíveis.



---

THE RITZ-CARLTON VIENNA

Viena, Áustria



Localizado no boulevard mais elegante da cidade, o Ritz-Carlton Vienna ocupa quatro palácios históricos. O hotel, que oferece 202 quartos, possui academia, sauna e spa, além de uma espetacular piscina interna com música subaquática. Os quartos são espaçosos e bem equipados. É possível contemplar a vista panorâmica de Viena a partir do bar Atmosphere, no terraço, ou apreciar o tradicional café vienense no charmoso lounge no térreo.

---

FOUR SEASONS HOTEL LION PALACE ST. PETERSBURG

São Petersburgo, Rússia



O patrimônio histórico de São Petersburgo, a capital cultural da Rússia, continua intacto desde o tempo dos czares. O olhar alcança, sem grande esforço, em qualquer caminhada pelas ruas da cidade, a grandiosidade desta herança cultural. E são justamente essas atrações, tão próximas ao hotel, que fazem do Four Seasons Lion Palace um dos melhores locais para se hospedar na cidade. Ocupando um edifício que outrora fora um palácio real do século 19, o hotel recriou a atmosfera da época no seu interior.



---

## CIRAGAN PALACE KEMPINSKI

Istambul, Turquia

Autêntico palácio imperial otomano, o Ciragan Palace Kempinski foi delicadamente restaurado, devolvendo toda suntuosidade a um edifício histórico que é ícone na arquitetura de Istambul. O hotel está situado nas margens europeias do magnífico canal de Bosphorus, na região mais clássica da cidade, despertando experiências com a história local, gastronomia premiada e serviço impecável. Imperdível, a piscina de borda infinita com vista para o Bosphorus dá a sensação de flutuar sobre o canal.





---

## SABI SABI

Kruger Park, África do Sul

A filosofia dos lodges Sabi Sabi anuncia o sentido de história e preservação da Reserva Sabi Sands, uma das ótimas áreas de safári na África do Sul. Enquanto as suítes do Sabi Sabi Bush Lodge ficam em plena savana, voltadas para uma extensa planície e um pequeno lago, o Earth Lodge oferece piscinas privativas em cada uma de suas acomodações. O Sabi Sabi Little Bush Camp recebe os hóspedes com um jantar intimista ao ar livre com mesas ao redor de fogueiras. E o passado da reserva serve de inspiração para o Sabi Sabi Selati Camp, com suas suítes iluminadas à luz de lanternas, para reviver a era africana do romance.



---

MAIA LUXURY RESORT & SPA

Mahé, Seychelles



Membro do Leading Hotels of the World, o Maia Luxury Resort & Spa reflete fielmente a exuberância do arquipélago de Seychelles. A praia exclusiva do resort, banhada pelo mar azul-turquesa, é cercada por mais de 300 espécies de plantas e árvores, num cenário natural de tirar o fôlego. Rochas e grandes troncos naturais separam os três pavilhões de tratamento ao ar livre, em uma tríade perfeita entre arquitetura, integração com a natureza e excelência em serviços. Para esquecer da vida real, as massagens relaxantes no estilo maia e “a quatro mãos” são opções exclusivas do spa.

---

ETIHAD AIRWAYS



Fundada em 2003, a Etihad Airways está entre as dez melhores companhias aéreas do mundo. Com uma frota composta por aeronaves modernas, entre elas o icônico Airbus A380, a companhia opera para 116 destinos, cobrindo todo o Oriente Médio, África, Ásia, Austrália, Europa e Américas. A Primeira Classe faz da viagem uma experiência muito mais confortável: assentos de couro equipados com sistema de massagem e totalmente reclináveis que, entre estes e outros confortos, possuem uma porta deslizante para maior privacidade de seus passageiros.



## Curso de italiano combinado com história da arte em Florença

*duração de 2 a 4 semanas*



## Curso de cinema em Nova York

*duração de 1 a 4 semanas*

## Programas de treinamento de tênis e golfe

para crianças e adolescentes na Flórida, com técnicos e professores especializados na profissionalização de atletas.

*duração de 1 a 4 semanas*

## Curso de panificação na Le Cordon Bleu de Paris

*duração de 1 a 4 dias*

Fale com um dos nossos consultores para conhecer em detalhes estes e outros cursos programados para 2016.  
[info@teresaperez.com.br](mailto:info@teresaperez.com.br)

# VIVÊNCIA & CULTURA

Conhecimento, contato com novas culturas, uma outra forma de conexão com o mundo. Combinando experiências de vivência com uma rotina local genuína, os cursos de curta duração fazem a diferença para conhecer um destino, indo além da sala de aula ou de simplesmente percorrer locais de interesse turístico.

Um curso de cinema em Nova York, aulas de italiano em Florença combinadas com cursos de história da arte, ou os *summer camps* para crianças e adolescentes na Europa e nos Estados Unidos com diversas opções de atividades esportivas, culturais e de aprendizado de idiomas.

Essas são apenas algumas opções das **Learning Experiences by Teresa Perez** programadas para este ano em instituições de ensino que estão entre as melhores do mundo em cada especialidade.



## Summer camps

nos **Estados Unidos** e **Europa** com diversas opções de atividades esportivas, culturais e de aprendizado de idiomas para crianças a partir de 7 anos de idade

*duração de 1 a 4 semanas*

Clínica infantil de  
**futebol do clube Juventus**,  
na **Itália**, para crianças e adolescentes

*Aulas de caligrafia japonesa*  
em **Tóquio**

thetraveller@teresaperez.com.br  
teresaperez.com.br  
teresaperez.com.br/blog



TERESA PEREZ  
TOURS

11 3799 4000 São Paulo  
31 3131 3000 Belo Horizonte  
61 3217 2300 Brasília